



SLOVAK A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 1
SLOVAQUE A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
ESLOVACO A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Monday 8 May 2000 (morning)
Lundi 8 mai 2000 (matin)
Lunes 8 de mayo del 2000 (mañana)

3 hours / 3 heures / 3 horas

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Section A: Write a commentary on one passage. Include in your commentary answers to all the questions set.
- Section B: Answer one essay question. Refer mainly to works studied in Part 3 (Groups of Works); references to other works are permissible but must not form the main body of your answer.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne pas ouvrir cette épreuve avant d'y être autorisé.
- Section A : Écrire un commentaire sur un passage. Votre commentaire doit traiter toutes les questions posées.
- Section B : Traiter un sujet de composition. Se référer principalement aux œuvres étudiées dans la troisième partie (Groupes d'œuvres) ; les références à d'autres œuvres sont permises mais ne doivent pas constituer l'essentiel de la réponse.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Sección A: Escriba un comentario sobre uno de los fragmentos. Debe incluir en su comentario respuestas a todas las preguntas de orientación.
- Sección B: Elija un tema de redacción. Su respuesta debe centrarse principalmente en las obras estudiadas para la Parte 3 (Grupos de obras); se permiten referencias a otras obras siempre que no formen la parte principal de la respuesta.

ČASŤ A

Napište komentár o JEDNOM z nasledujúcich textov:

1(a)

"Ozaj, odišiel som zo školy," ozval som sa, nepozerajúc na otca. Hrali sme karty a popíjali slabé ríbezľové víno. Matka stále pri sporáku, vysmážala zemiaky, moje najobľúbenejšie domáce jedlo.

5 "Ako odišiel?" spýtal sa otec nechápavo.

"Len tak, odišiel," povedal som.

"Vyhodili ťa?"

Očakával som túto otázku. Nešlo mu do hlavy, že niekto môže urobiť niečo, aj keď nemusí. Vytiahol som index a
10 ukázal som mu, že mám riadne uzavretý ročník; nemohol som zniesť myšlienku, že ma bude pokladať za neschopného urobiť vysokú školu.

"Veď máš skoro samé jednotky," povedal, listujúc v indexe.

Potom si pritiahol stoličku bližšie ku mne a dôverne,
15 chápavo pokračoval: "Čo si vyviedol? Je v tom politika?"

Kuchyňou sa šírla lahodná vôňa vysmázaných zemiakov, od sporáka bolo počuť praskanie masti a matkino vzlykanie: "Ja som vedela, že sa do niečoho zapletie, ja som to vedela."

"Prosím ťa, neblázni," tíšil som ju. "Nič sa nestalo. Len
20 tak som odišiel. Sám od seba."

"Keby si aspoň neklamal," povedala a pokrútila hlavou.

Pripálil som si cigaretu od ohorka predchádzajúcej.

"No dobre, dobre," zasiahol otec. "Mne hádam môžeš povedať

pravdu. Veď to nakoniec nie je žiadna tragédia. Koľkí
25 neskončili vysokú a čo. Majú spoň čistú hlavu. Môžeš sem
prísť učiť. Zoberú ťa všetkými piatimi. Prečo ťa vyhodili?"

Teraz už viem, čo som mal povedať, aby som im nespôsobil
bolesť. Stačilo povedať, že ma vyhodili.

"Hovorím ti, že ma nevyhodili," rozčúlil som sa. "odišiel
30 som sám."

Otec šmaril karty na stôl, vyskočil zo stoličky a začal
pochodovať po kuchyni.

Dušan Mitana: Patagónia (1972)

- * Aká je v úryvku atmosféra rodinnej kuchyne?
- * V čom je hlbšia príčina nedorozumenia medzi rodičmi a synom?
- * Ako prežíva situácia otec? Ako matka?
- * Charakterizujte autorov štýl, najmä štýl dialógov.

1(b)

Mozartov koncert

Vypadli sme z Kotvy očarení vínom
uzreli sme muža s chlapcom zrejme synom
ktorý vyzeral tak najviac na šesť liet
Mali naponáhlo Nepozreli na nás
5 Stratili sa v bráne na Ventúrskej dvanásť
a vzápätí z okna zaznel menuet

Hľadali sme pravdu ako víno číru
Mohol sa ten chlapec dostať ku klavíru
za tú chvíľu čo nám zmizol spred očí
10 A ak sa aj mohol či naň zahral vôbec
Nehral niekto iný Nehral jeho otec
Je tam vôbec klavír v tomto storočí

Asi nám to víno pôsobí už na zrak
S Mozartom sa stretnúť to by nebol zázrak
15 A Mozart sa predsa vyznal v zázračne
Očarení vínom v rokokovom dyme
aj po zvone lumpov ešte posedíme
kým z čarovnej flauty svitať nezačne

Ľubomír Feldek: Paracelsus (1973)

- * Kde a ako trávi lyrický hrdina večer?
- * Aký je vzťah lyrického hrdinu k Mozartovi?
- * Čím vyznieva báseň hravo?
- * Akými obrazmi a výrazmi básnik približuje a charakterizuje Mozarta?

ČASŤ B

Napíšte esej na JEDNU z nasledujúcich tém. Vaša práca sa musí opierať najmenej o DVE diela preštudované v PART 3. Odkazy na iné diela sú povolené, ale nesmú tvoriť jadro vašej práce.

2. Pouvažujte alebo o úlohe nostalgie za minulosťou, alebo o úlohe túžieb do budúcnosti v preštudovaných dielach.

3. Porovnajte funkciu negatívnych ("zlých") postáv v preštudovaných dielach. Aká dôležitá je ich rola a ako táto rola prispieva k vývinu deja, alebo k vyjadreniu autorovej myšlienky?

4. Preskúmajte v preštudovaných dielach úlohu, ktorú v nich hrajú konflikty.

5. Niektorí autori sa pokladajú za "učiteľov" a svoje diela pokladajú za "poučenie". V akom zmysle možno považovať preštudované diela za "poučenia"?

6. Porovnajte zobrazenie prostredia a atmosféry v aspoň dvoch preštudovaných dielach.
